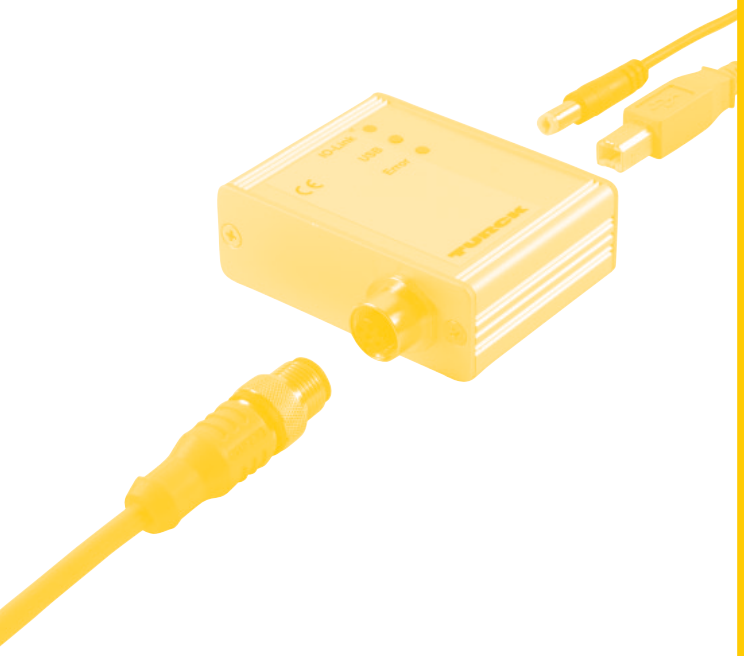
TURCK

Industrial
Automation

IO-Link USB Master
USB-2-IOL-0001



BEDIENUNGS-ANLEITUNG

INSTRUCTION MANUAL

MODE D'EMPLOI

IO-Link

S 1810/01

Inhaltsverzeichnis/Table of Contents/Table des matières **Seite/page**

1	**Gerätekurzbeschreibung/Short description/Description brève**	**4**
2	**USB-Anschluss/USB connection/Raccordement USB**	**4**
3	**IO-Link-Anschluss/IO-Link connection/Raccordement IO-Link**	**4**
4	**Anschluss des Steckernetzteils/Connection of the wall power supply/ Raccordement de l'alimentation externe**	**5**
5	**LED-Anzeigen/LED indications/Indications par LED**	**6**
6	**Abmessungen/Dimensions/Dimensions**	
7	**Installation/Installation/Installation**	**7**
7.1	Installation der Software/Installing the software/Installation du logiciel	7
7.2	Installation von USB-Treiber und CommDTM/How to install the USB driver and CommDTM/Installation du pilote USB et du CommDTM	8
7.3	Installation der Hardware/How to install the hardware/Installation du matériel	8
7.4	Starten von PACTware™/How to start PACTware™/Démarrer le PACTware™	8
7.5	Gerätekatalog aktualisieren/How to actualize the device catalog/Actualiser le catalogue d'appareils	8
7.6	IO-Link CommDTM auswählen/Selecting IO-Link CommDTM/Sélectionner le CommDTM IO-Link	8
7.7	CommDTM in das Projekt (HOST PC) übernehmen/How to add the CommDTM to the project (HOST PC)/Reprendre le CommDTM dans le projet (HOST PC)	9
7.8	Verbindung zum CommDTM aufbauen/How to setup connection to the CommDTM/ Etablir la connexion CommDTM	10
7.9	Online-Parameter des CommDTM aufrufen/How to request the online parameters of the CommDTM/Appeler les paramètres en ligne du CommDTM	11
7.10	Online-Parameter des IO-Link-USB-Masters/How to request the online parameters of the IO-Link USB master/Paramètres en ligne du IO-Link USB master	12
7.11	Geräte-DTM installieren/How to install the Device DTM/Installer le DTM d'appareil	13
7.12	Gerätekatalog aktualisieren/How to actualize the device catalog/Actualiser le catalogue d'appareils	13
7.13	Projekt öffnen/How to open a project/Ouvrir le projet	13
7.14	Geräte-DTM auswählen/Select device DTM/Sélectionner le DTM d'appareils	13
7.15	Geräte-DTM in das Projekt übernehmen/How to request the online parameters of the device DTM/Reprendre le DTM d'appareil dans le projet	14
7.16	Online-Parameter des Geräte-DTM aufrufen/How to request the online parameters of the deviceDTM/Appeler les paramètres en ligne du DTM d'appareil	15
7.17	Änderung der Geräte-Parameter im Onlinemodus/How to change the device parameters online/Modification des paramètres des appareils dans le mode en ligne	16

1 Gerätekurzbeschreibung

Der IO-Link-USB-Master stellt die Schnittstelle zur überlagerten Steuerung zur Verfügung und steuert die Kommunikation mit den angeschlossenen IO-Link-Geräten.

1 Short description

The IO-Link USB master is the interface to the higher lever control unit and controls the communication with the connected IO-Link devices.

1 Description brève

Le IO-Link USB master sert de l'interface à la commande supérieure et règle la communication avec les appareils IO-Link raccordés.

2 USB-Anschluss

Der USB-Anschluss dient als Kommunikationsschnittstelle zwischen dem Interface und dem PC. Die Verbindung kann mit Hilfe des beigelegten Kabels realisiert werden.
Die Pinbelegung ist unten in Fig. 1 dargestellt.

2 USB connection

The USB connection serves as communication interface between the interface and the PC.
The connection is established with the supplied cable.

The pin assignment is demonstrated below in Fig. 1.

2 Raccordement USB

Le raccordement USB sert d'interface de communication entre l'interface et le PC. Le raccordement peut être réalisé par le câble qui fait partie de la livraison.
Le raccordement des broches est visualisé dans le schéma Fig. 1 ci-dessous.

Fig. 1

Pin	Signal	Funktion/Function/Fonction
1	5 VDC	VBUS 5 VDC/500 mA
2	D–	Data –
3	D+	Data +
4	GND	0 V

3 IO-Link-Anschluss

Ein Kabel mit beidseitiger M12-Kupplung (A-codiert) dient als Schnittstelle zu einem IO-Link-fähigem Sensor/Aktor
(Kabel nicht im Lieferumfang).
Die Pinbelegung ist unten in Fig. 2 dargestellt.

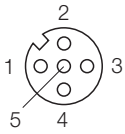
3 IO-Link connection

Cable with M12 female connector (A-coded) on both ends, used as interface to an I/O-Link capable sensor/actor with IO-Link
(cable not included in delivery).
The pin assignment is shown below in Fig. 2.

3 Raccordement IO-Link

Un câble avec connecteur femelle M12 aux deux extrémités (codage A) sert d'interface à un détecteur/actuateur IO-Link
(le câble n'est pas inclu).
La Fig. 2 montre le raccordement des broches.

Fig. 2



Pin	Signal	Funktion/Function/Fonction
1	24 VDC	24 VDC/1,6 A/40 mA
2	–	n. c.
3	GND	0 V
4	C/Q (IO-Link)	Communication/Switching (IO-Link)
5	–	n. c.

4 Anschluss des Steckernetzteils

⚠ **ACHTUNG**
Möglicher Laptopschaden
Benötigt das IO-Link-Gerät mehr als 40 mA, muss das Steckernetzteil verwendet werden!
Beachten Sie, dass manche Laptops insbesondere auf Anlaufströme besonders empfindlich reagieren. Verwenden Sie im Zweifelsfall das Steckernetzteil.

Ein USB-Port liefert standardmäßig 500 mA bei 5 V.
Ohne Steckernetzteil liefert der IO-Link-Master ca. 40 mA bei 24 V. Damit können bereits viele IO-Link-Geräte betrieben werden.

Wird für das IO-Link-Gerät mehr Strom (auch Anlaufstrom) benötigt, muss das Steckernetzteil verwendet werden.

Die Pinbelegung des Netzteils ist unten in Fig. 3 dargestellt.

4 Connection of the wall power supply

⚠ **ATTENTION**
Risk of notebook defect
If the IO-Link device needs more than 40 mA, it has to be used the plug-in supply!
Please consider that some notebooks react sensitivly to starting current. In case of doubt, please use the plug-in power supply.

An USB port provides as standard 500 mA with 5 V. Without plug-in power supply the IO-Link master provides approx. 40 mA with 24 V. Enough to operate many IO-Link devices.

If more power (also starting current) is needed, for the IO-Link device, use the plug-in power supply.

The pin assignment of the plug-in power supply is shown below in Fig. 3.

4 Raccordement de l'alimentation externe

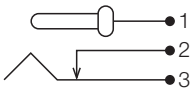
⚠ **ATTENTION**
Dommage éventuel à l'ordinateur portable
Si l'appareil IO-Link consomme plus de 40 mA, l'alimentation externe doit être utilisée! Notez que beaucoup d'ordinateurs portables réagissent de manière sensible aux courants de démarrage. En cas de doute, il est recommandé d'utiliser l'alimentation externe.

Un port USB fournit 500 mA en standard à 5 V. Sans alimentation externe, le maître IO-Link fournit env. 40 mA à 24 V ce qui permet déjà d'utiliser beaucoup d'appareils IO-Link.

Si l'appareil IO-Link nécessite plus de courant (incl. courant de démarrage), l'alimentation externe doit être utilisée.

La Fig. 3 montre le raccordement des broches de l'alimentation.

Fig. 3



Pin	Signal
1	24 VDC
2	GND
3	GND

5 LED-Anzeigen

Die LEDs am IO-Link-USB-Master haben die folgende Bedeutung:

5 LED indications

The LEDs on the IO-Link USB master have the following meaning:

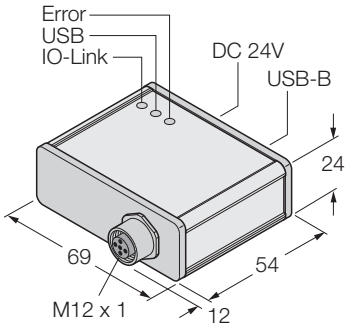
5 Indications par LED

Les LEDs du IO-Link USB master ont la signification suivante:

Bezeichnung/ Description/Description	Farbe/Color/ Couleur	Bedeutung/Meaning/Signification
IO-Link	Grün/ green/ vert	Die LED blinkt, wenn keine IO-Link-Verbindung vorhanden ist, und leuchtet, wenn die IO-Link-Verbindung aktiv ist./ The LED flashes if there is no IO-Link connection and lights if the IO-Link connection is active./ Le LED clignote s'il n'y a pas de raccordement IO-Link et est allumée en continu si le raccordement IO-Link est actif.
USB	Gelb/ yellow/ jaune	Während einer Datenübertragung blinkt die LED./ During a data transmission the LED flashes./ La LED clignote pendant la transmission de données.
Error	Rot/ red/ rouge	Leuchtet, wenn ein Fehler aufgetreten ist. (Kurzschluss, Datenübertragungsfehler)/ Lights in case of errors. (short circuit, errors in data transmission)/ S'allume en cas d'erreur (court-circuit, erreur de transmission de données)

6 Abmessungen/Dimensions/Dimensions

Fig. 4



7 Installation

7.1 Installation der Software

Mit der Softwarekombination aus FDT-Rahmenapplikation (bspw. PACT*ware*™) und dem DTM (Device Type Manager) können kommunikationsfähige Feldgeräte unterschiedlicher Hersteller unter Verwendung der IO-Link-Kommunikationsschnittstelle konfiguriert und parametriert werden. PACT*ware*™ dient dabei entsprechend der FDT-Spezifikation 1.2.1 als Rahmenapplikation für einzelne DTM. Diese werden von den jeweiligen Geräteherstellern bereitgestellt. PACT*ware*™ ist mit den DTM kompatibel, die nach der FDT-Spezifikation 1.2 oder 1.2.1 implementiert wurden.

Über den CommDTM wird die Kommunikation mit dem Feldgerät unter Verwendung von Protokollen wie bspw. IO-Link oder PROFIBUS-DP hergestellt. Der CommDTM ist auch auf anderen FDT-Rahmenapplikationen lauffähig, da es sich um einen firmenübergreifenden Standard handelt.

Während der Installation der FDT-Rahmenapplikation PACT*ware*™ folgen Sie bitte den Angaben der Installationsroutine.
Nach der Installation der FDT-Rahmenapplikation können Sie mit der Installation des CommDTM beginnen.

HINWEIS
Die FDT-Rahmenapplikation PACT*ware*™, der aktuelle CommDTM des IO-Link-USB-Masters und die jeweiligen Geräte-DTM finden Sie auch auf unserer Internet-Seite
www.turck.de/io-link.

7 Installation

7.1 Installing the software

Communication-capable field devices of different manufactures are configured and parameterized via the IO-Link interface using a FDT frame application (e.g PACTware™) and the DTM (Device Type Manager). PACTware™ is applied as frame application for individual DTMs according to the FDT specification 1.2.1. The DTMs are provided by the manufacturers. PACTware™ is compatible to those DTMs that are implemented according to the FDT specification 1.2 or 1.2.1.

The communication with the field device is established via the CommDTM using IO-Link or PROFIBUS-DP protocols. The CommDTM software works also with other FDT frame applications because it is a cross-company standard.

Please follow the setup routine when installing the FDT frame application PACTware™.

After setting up the FDT frame application please install CommDTM.

NOTE
The FDT frame application PACTware™, the latest CommDTM of the IO-Link USB master and the related device DTM can be downloaded from our website
www.turck.de/io-link.

7 Installation

7.1 Installation du logiciel

La combinaison de logiciel de l'application cadre FDT (par exemple PACT*ware*™) et le DTM (Device Type Manager) permet de configurer et de paramétrer des appareils de terrain susceptibles de communiquer de différents constructeurs par l'utilisation de l'interface de communication IO-Link.
Conformément à la spécification FDT 1.2.1, PACT*ware*™ sert d'application cadre pour les DTM individuels. Ceux-ci sont mis à disposition par les constructeurs d'appareils respectifs.
PACT*ware*™ est compatible avec les DTM, qui ont été implémentés suivant la spécification FDT 1.2 ou 1.2.1.

Le CommDTM permet d'établir la communication avec l'appareil de terrain en utilisant des protocoles tels qu'IO-Link ou PROFIBUS-DP. Le CommDTM est également utilisable sur d'autres applications cadre FDT, comme il s'agit d'une norme universelle.

Veuillez suivre les instructions de la routine d'installation pour l'installation de l'application cadre FDT PACT*ware*™.
Après l'installation de l'application cadre FDT vous pouvez entamer l'installation du CommDTM.

NOTE
L'application cadre FDT PACT*ware*™, le CommDTM actuel du maître IO-Link USB et les DTM d'appareils respectifs peuvent être consultés sur le site web
www.turck.de/io-link.

7.2 Installation von USB-Treiber und CommDTM

Installieren Sie bitte die mitgelieferte Software, bevor Sie den IO-Link-USB-Master mit dem Rechner verbinden.

➤ Starten Sie die **„Setup.exe“** auf der beigefügten CD-ROM und folgen Sie der Installationsroutine. Im Lieferumfang des IO-Link-USB-Master enthalten sind u. a. der USB-Treiber und der CommDTM.

7.3 Installation der Hardware

➤ Verbinden Sie den IO-Link-USB-Master über das mitgelieferte USB-Adapterkabel mit dem Rechner.

➤ Zur Verbindung des IO-Link-Gerätes (bspw. IO-Link fähiger Sensor) mit dem IO-Link-USB-Master verwenden Sie eine beidseitig mit M12 x 1-Steckverbindern konfektionierte 3- oder 4-polige Sensorleitung (siehe Fig. 2).

➤ Versorgen Sie anschließend den IO-Link-USB-Master über das mitgelieferte 24-VDC-Steckernetzteil mit Energie. Das System ist jetzt betriebsbereit (siehe Seite 5).

7.4 Starten von PACT*ware*™

➤ Starten Sie das Programm „PACT*ware*™“.

7.5 Gerätekatalog aktualisieren (Fig. 5)

Um mit dem IO-Link-USB-Master arbeiten zu können, muss der Gerätekatalog der FDT-Rahmenapplikation aktualisiert werden. Das Aktualisieren des Gerätekataloges ist nach jeder DTM-Neuinstallation erforderlich.

➤ Hierzu öffnen Sie den Gerätekatalog (bspw. über F3) und aktualisieren Sie diesen über die Schaltfläche **„Gerätekatalog aktualisieren“** (siehe Fig. 5).

Der CommDTM ist in den Gerätekatalog aufgenommen worden.

7.2 How to install the USB driver and CommDTM

Please install the included software prior to connecting the IO-Link USB master to the computer.

➤ Start **“Setup.exe“** on the included CD-ROM and follow the setup routine. The USB driver and the CommDTM are included in the delivery of the IO-Link USB master.

7.3 How to install the hard ware

➤ Connect the IO-Link USB master to the computer with the supplied USB adapter cable

➤ The IO-Link device (e.g. IO-Link capable sensor) and the IO-Link USB master are connected with a 3 or 4-pole sensor cable featuring M12 x 1 connectors on both ends.(see Fig. 2).

➤ Power the IO-Link USB master via the 24 VDC plug-in power supply. The system is now ready for use (see page 5).

7.4 How to start PACT*ware*™

➤ Start the program “PACT*ware*™“.

7.5 How to actualize the device catalog (Fig. 5)

In order to work with the IO-Link USB master, the device catalog of the FDT frame application must be actualized. The device catalog must always be actualized after installing a new DTM.

➤ For this purpose open the device catalog (press F3) and actualize by clicking on **“update device catalog“**(see Fig. 5)

The CommDTM is now added to the device catalog.

7.2 Installation du pilote USB et du CommDTM

Installez d‘abord le logiciel inclu avant de raccorder le IO-Link USB master à l‘ordinateur.

➤ Cliquez sur **„Setup.exe“** se trouvant sur le CD-ROM inclu et suivez la routine d‘installation. Le pilote USB et le Comm DTM font partie de la livraison du IO-Link USB master.

7.3 Installation du matériel

➤ Raccordez le IO-Link USB master à l‘ordinateur par le câble d‘adaptateur USB inclu.

➤ Utilisez un câble de raccordement de détecteurs à 3 ou 4 pôles avec des connecteurs M12 x 1 aux deux extrémités pour lier l‘appareil IO-Link (par exemple détecteur compatible avec IO-Link) au IO-Link USB master.

➤ Ensuite branchez le maître IO-Link USB par l‘alimentation externe 24 VDC incluse. Le système est maintenant opérationnel (voir page 5).

7.4 Démarrer le PACT*ware*™

➤ Démarrez le programme „PACT*ware*™“.

7.5 Actualiser le catalogue d‘appareils (Fig. 5)

Pour pouvoir travailler avec le IO-Link USB master, il faut actualiser le catalogue d‘appareils de l‘application cadre FDT. La mise à jour du catalogue d‘appareils est requise après chaque nouvelle installation du DTM.

➤ Ouvrez à cet effet le catalogue d‘appareils (par ex. par F3) et actualisez-le par le bouton **„update device catalog“** (voir Fig. 5).

Le CommDTM est repris dans le catalogue d‘appareils.

HINWEIS
Der Vorgang lässt sich nur ausführen, wenn kein Projekt geöffnet ist (ggf. aktuelles Projekt vor dem Schließen speichern).

7.6 IO-Link CommDTM auswählen

➤ Wählen Sie aus dem Gerätekatalog:
➔ IO-Link
➔ Treiber
➔ IO-Link-USB-Master

7.7 CommDTM in das Projekt (HOST PC) übernehmen (Fig. 5)

➤ Doppelklick auf den Comm-DTM IO-Link-USB-Master (alternativ per Drag and Drop bzw. rechte Maustaste auf HOST PC und Gerät hinzufügen).

NOTE
To execute this step, please make sure that all projects are saved and closed.

7.6 Selecting IO-Link CommDTM

➤ Please select from the device catalog
➔ IO-Link
➔ Driver
➔ IO-Link USB master

7.7 How to add the Comm DTM to the project (HOST PC) (Fig. 5)

➤ Double-click on CommDTM IO-Link USB master (you can also add a device with drag and drop resp. right-click on HOST PC).

NOTE
Le procédé se laisse effectuer seulement si aucun projet n'est ouvert (éventuellement mémoriser le projet actuel avant la clôture).

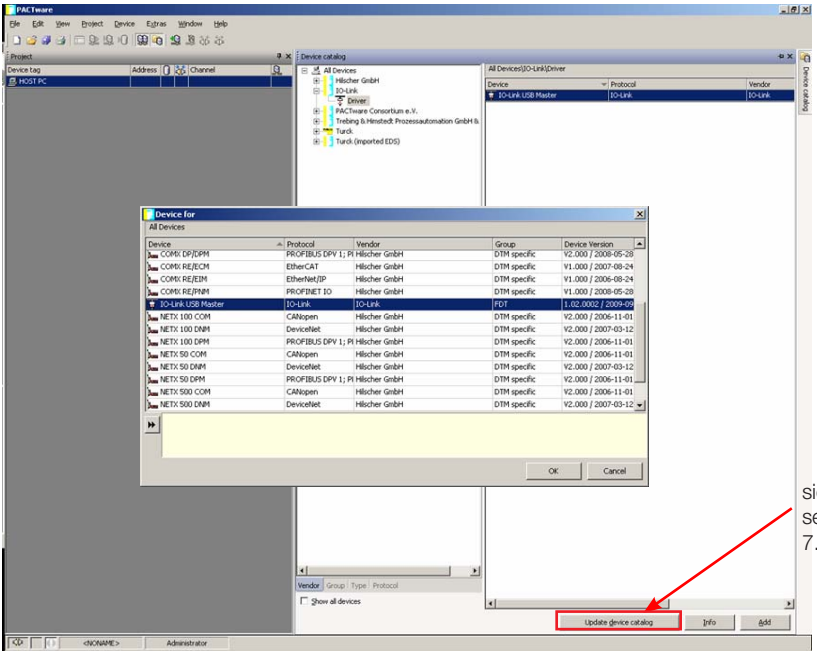
7.6 Sélectionner le Comm-DTM IO-Link

➤ Sélectionnez dans le catalogue d'appareils
➔ IO-Link
➔ pilote
➔ IO-Link USB master

7.7 Reprendre le CommDTM dans le projet (HOST PC) (Fig. 5)

➤ Double clic sur le Comm-DTM IO-Link USB master (ou par drag and drop resp. cliquez par la touche droite de la souris sur le HOST PC et ajouter l'appareil.

Fig. 5



7.8 Verbindung zum Comm DTM aufbauen (Fig. 6)

➤ Rechte Maustaste auf HOST PC und Verbindung aufbauen (alternativ per Icon innerhalb der Menüleiste bzw. via Hauptmenü).

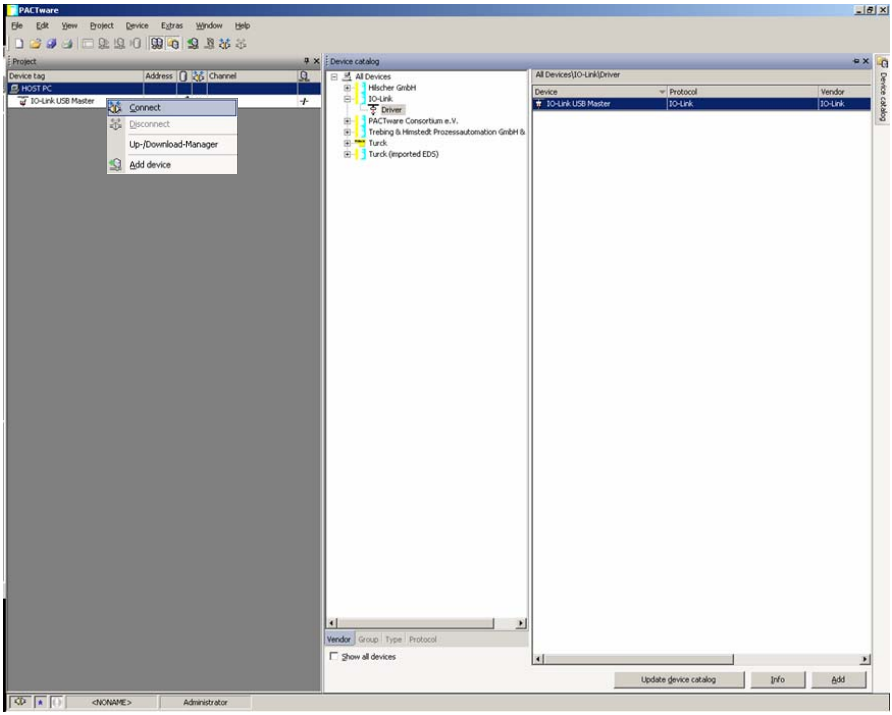
7.8 How to setup connection to the CommDTM (Fig. 6)

➤ Right-click on HOST PC to establish connection (alternatively click on icon in the menu bar resp. main menu.

7.8 Etablir la connexion CommDTM (Fig. 6)

➤ Cliquer par la touche droite de la souris sur le HOST PC et établir la connexion (ou par l'icône dans la barre de menus resp. par le menu principal).

Fig. 6



7.9 Online-Parameter des CommDTM aufrufen (Fig. 7)

➤ Rechte Maustaste auf
➔ IO-Link-USB-Master
➔ Weitere Funktionen
➔ Experten-Modus

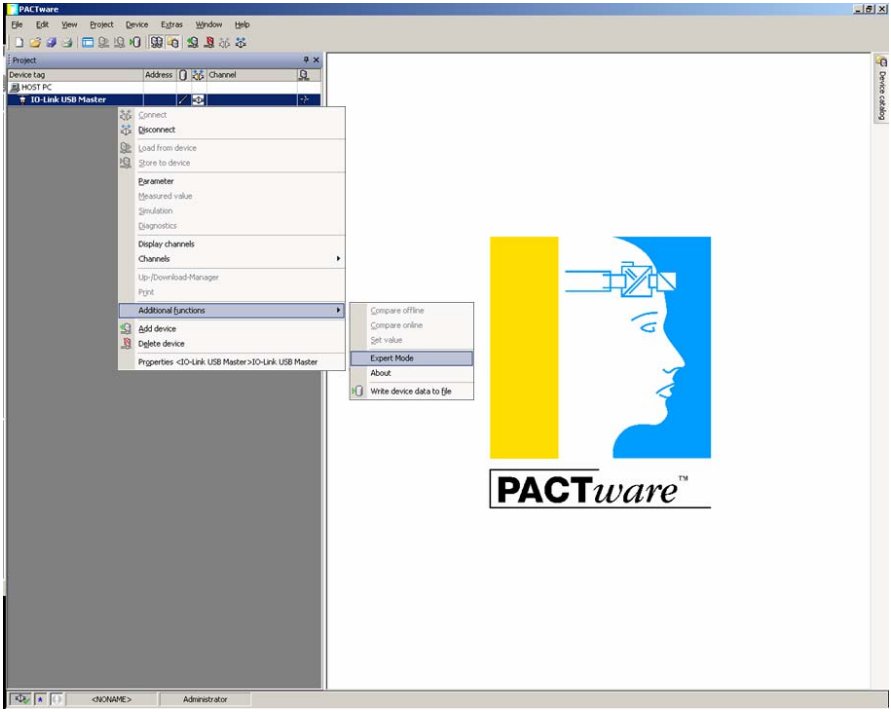
7.9 How to request the online parameters of the Comm DTM (Fig. 7)

➤ Right-click on
➔ IO-Link USB master
➔ Additional functions
➔ Expert mode

7.9 Appeler les paramètres en ligne du CommDTM (Fig. 7)

➤ La touche droite de la souris sur
➔ IO-Link USB master
➔ Additional functions
➔ Expert mode

Fig. 7



7.10 Online-Parameter des IO-Link-USB-Masters (Fig. 8)

Mit dem Aufruf des Experten-Modus erhält der Anwender Zugriff auf die Online-Parameter des IO-Link-USB-Masters. Hierzu zählen die unten aufgeführten Parametersätze:

- Überblick
- Geräte-Informationen
- IO-Link-Daten
- IO-Link-Parameter und
- Info über

Die Online-Parametrierung des angeschlossenen IO-Link-Gerätes (IO-Link Device) wird typischerweise über den Interpreter-DTM bzw. über den speziellen Geräte-DTM (DeviceDTM) durchgeführt.

7.10 How to request the online parameters of the IO-Link USB master (Fig. 8)

Select the expert mode to access the online parameters of the IO-Link USB master. The following parameter sets are available:

- General
- Device information
- IO-Link data
- IO-Link parameter and
- About

The online parameterization of the connected IO-Link device is typically executed via the interpreter DTM resp. via the special DeviceDTM.

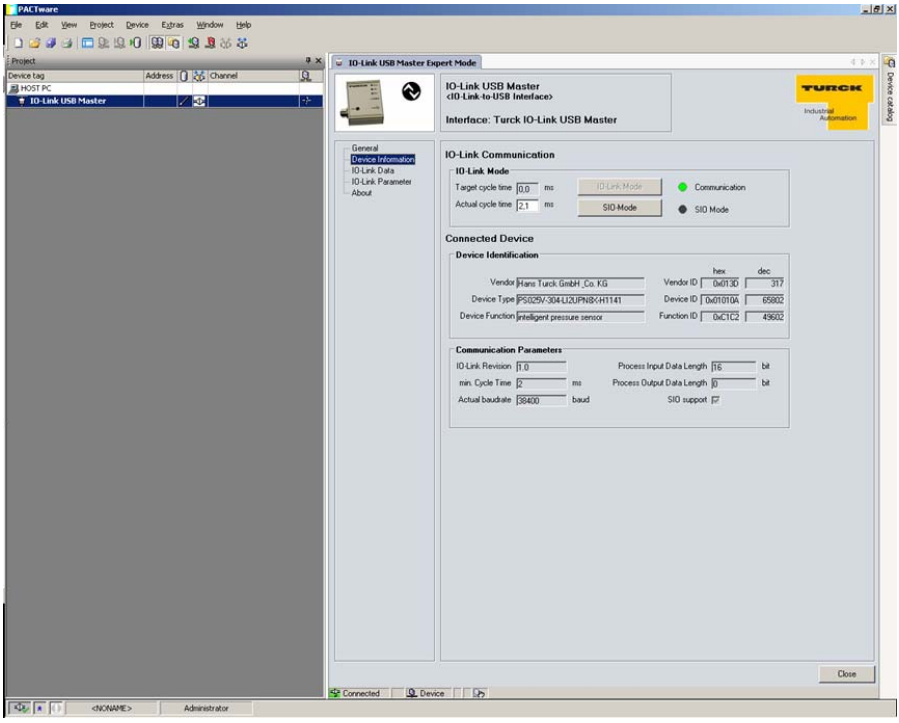
7.10 Paramètres en ligne du IO-Link USB master (Fig. 8)

En appelant le mode expert, l'utilisateur a accès aux paramètres en ligne du IO-Link USB master. Parmi ceux-ci se trouvent les points suivants:

- General
- Device information
- IO-Link data
- IO-Link parameter and
- About

Les paramètres en ligne de l'appareil IO-Link raccordé (IO-Link device) se fait typiquement par le DTM d'interpréteur ou par le DTM d'appareil spécial (DeviceDTM).

Fig. 8



7.11 Geräte-DTM installieren

➤ Starten Sie hierzu die Datei **„Setup.exe“** des Geräte-DTM und folgen der Installationsroutine.

HINWEIS
Die jeweiligen Geräte-DTM finden Sie auf unserer Internet-Seite **www.turck.de/io-link.**

7.12 Gerätekatalog aktualisieren (Fig. 5)

Das Aktualisieren des Gerätekataloges ist nach jeder DTM-Neuinstallation erforderlich.

➤ Hierzu öffnen Sie den Gerätekatalog (bspw. über F3) und aktualisieren Sie diesen über die Schaltfläche **„Gerätekatalog aktualisieren“** (siehe Fig. 5). Damit ist der Geräte-DTM in den Gerätekatalog aufgenommen.

HINWEIS
Der Vorgang lässt sich nur ausführen, wenn kein Projekt geöffnet ist (ggf. aktuelles Projekt vor dem Schließen speichern).

7.13 Projekt öffnen

➤ Öffnen Sie das Projekt

7.14 Geräte-DTM auswählen

➤ Wählen Sie:
- ➔ Gerätekatalog
- ➔ Alle Geräte
- ➔ Turck
- ➔ Gerät (bspw. PS025V-nnn-Li2UPN8X)

7.11 How to install the Device DTM

➤ Start **“Setup.exe“** on the included CD-ROM and follow the setup routine.

NOTE
You find the related device DTM on our website

www.turck.de/io-link.

7.12 How to actualize the device catalog (Fig. 5)

The device catalog must always be actualized after installing a new DTM.

➤ For this purpose open the device catalog (press F3) and actualize by clicking on **“update device catalog“** (see Fig. 5). The CommDTM is now added to the device catalog.

NOTE
To execute this step, please make sure that all projects are saved and closed.

7.13 How to open a project

➤ Open the project

7.14 Select device DTM

➤ Select:
- ➔ Device catalog
- ➔ All devices
- ➔ Turck
- ➔ device (e.g. PS025V-nnn-Li2UPN8X)

7.11 Installer le DTM d‘appareil

➤ Démarrer le fichier **„Setup.exe“** du DTM d‘appareil et suivre la routine d‘installation.

NOTE
Les DTM d‘appareils respectifs peuvent être consultés sur le site web **www.turck.de/io-link.**

7.12 Actualiser le catalogue d‘appareils (Fig. 5)

La mise à jour du catalogue d‘appareils est requise après chaque nouvelle installation du DTM.

➤ Ouvrir le catalogue d‘appareils (par ex. par F3) et l‘actualiser par le bouton **“update device catalog“** (voir Fig. 5). Le DTM d‘appareil est ainsi repris dans le catalogue d‘appareils.

NOTE
Le procédé se laisse effectuer seulement si aucun projet n‘est ouvert (éventuellement mémoriser le projet actuel avant la clôture).

7.13 Ouvrir le projet

➤ Ouvrez le projet

7.14 Sélectionner le DTM d‘appareils

➤ Sélectionnez
- ➔ Device catalog
- ➔ All devices
- ➔ Turck
- ➔ device (par ex. PS025V-nnn-Li2UPN8X)

7.15 Geräte-DTM in das Projekt übernehmen (Fig. 9)

➤ IO-Link-USB-Master im Projekt markieren und innerhalb des Gerätekataloges Doppelklick auf den Geräte-DTM **„PS025V-nnn-Li2UPN8X“** (alternativ per Drag and Drop bzw. rechte Maustaste auf IO-Link-USB-Master innerhalb des Projektes und Gerät hinzufügen).

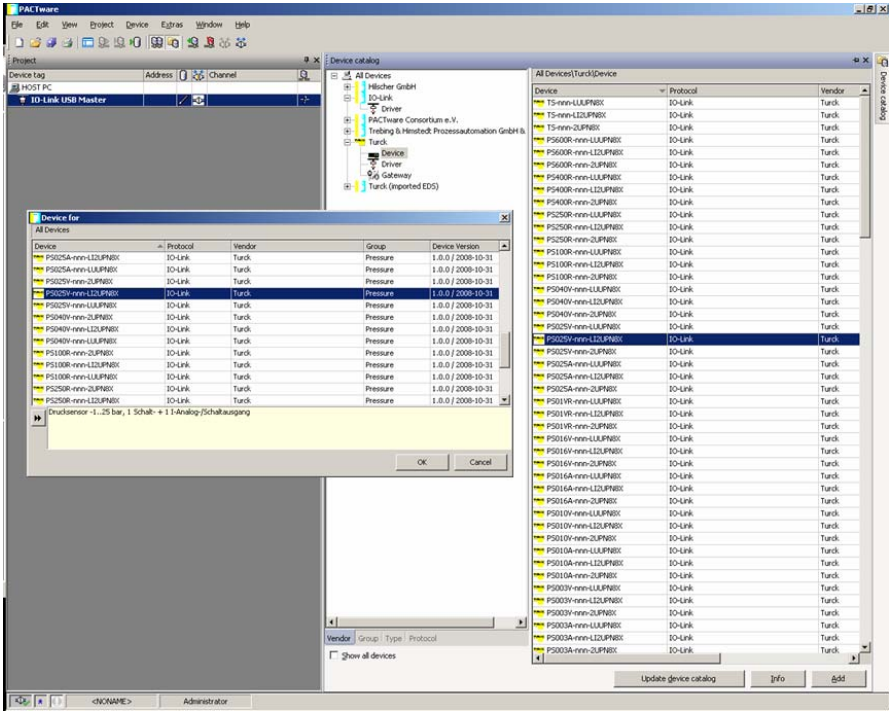
7.15 How to copy the device DTM to the project (Fig. 9)

➤ Mark IO-Link USB master in the project and double-click on the device DTM “**PS025V-nnn-Li2UPN8X“** in the device catalog (you can also add a device per drag and drop resp. right-click on IO-Link USB master in the project).

7.15 Reprendre le DTM d‘appareil dans le projet (Fig. 9)

➤ Marquer le IO-Link USB master dans le projet et double clic sur le DTM d‘appareil dans le catalogue d‘appareils **„PS025V-nnn-Li2UPN8X“** (ou par drag and drop resp. cliquez par la touche droite de la souris sur le IO-Link USB master et ajouter l‘appareil).

Fig. 9



7.16 Online-Parameter des Geräte-DTM aufrufen (Fig. 10)

➤ Das Gerät im Projekt markieren (bspw. „PS025V-nnn-Li2UPN8X“), rechte Maustaste betätigen und Verbindung aufbauen.

➤ Durch einen Doppelklick auf den Eintrag „PS025V nnn-Li2UPN8X“ im Projekt öffnet sich die Oberfläche des Geräte-DTM und die Online-Parameter des IO-Link-Gerätes werden angezeigt.

HINWEIS
Mit dem Aufruf der Online-Parameter des IO-Link-Gerätes erhält der Anwender Zugriff auf die Sensorparameter.

7.16 How to request the online parameters of the device DTM (Fig. 10)

➤ Right-click on the device in the project, (e.g. PS025V-nnn-Li2UPN8X), and establish connection.

➤ Double-click on PS025V nnn-Li2UPN8X in the project, the device DTM window opens showing the online parameters of the IO-Link device.

NOTE
By selecting the online parameters of the IO-Link device, the user can access the sensor parameters.

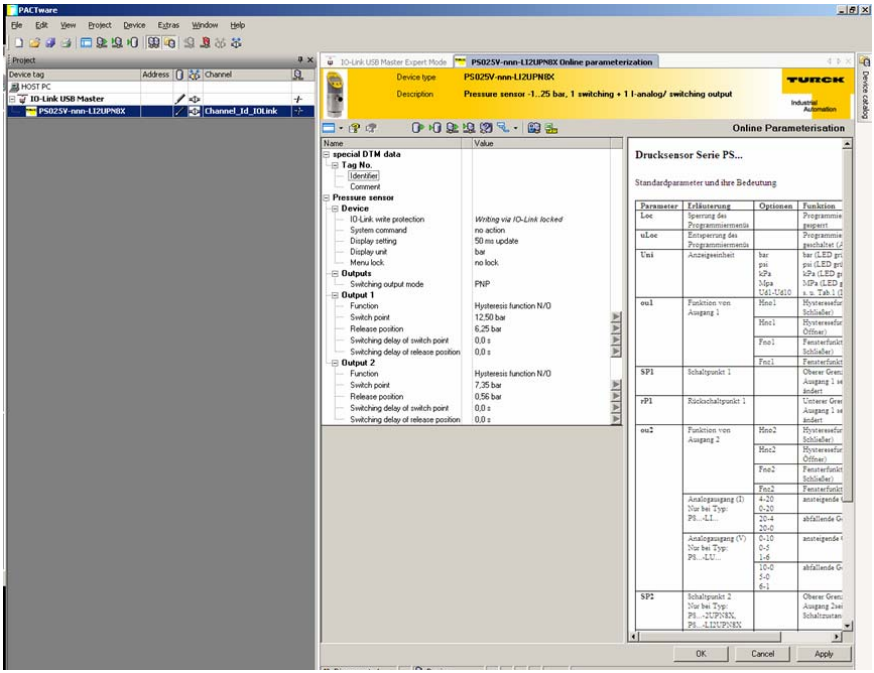
7.16 Appeler les paramètres en ligne du DTM d‘appareil (Fig. 10)

➤ Sélectionner l‘appareil dans le projet (par ex. „PS025V-nnn-Li2UPN8X“), actionner le bouton droit de la souris et établir la connexion.

➤ Par un double clic sur l‘article „PS025Vnnn-Li2UPN8X“ dans le projet, l‘interface du DTM d‘appareil s‘ouvre et les paramètres en ligne de l‘appareil IO-Link sont visualisés.

NOTE
Par l‘appel des paramètres en ligne de l‘appareil IO-Link, l‘utilisateur a accès au paramètres du détecteur.

Fig. 10



7.17 Änderung der Geräte-Parameter im Onlinemodus (Fig. 11)

Innerhalb des Geräte-DTM werden die Geräteparameter dargestellt.

➤ Durch Anwählen der einzelnen Parameter besteht nun die Möglichkeit, diese nach Applikationserfordernissen zu verändern, wie am Beispiel der Anzeigeneinstellung (Fig. 11) dargestellt.

Das Ändern des Parameters wird durch das **Bleistiftsymbol** vor dem geänderten Parameter kenntlich gemacht.

➤ Wählen Sie **„OK“.**
Der Parametersatz wird in das Gerät geschrieben und das DTM schließt sich.
➤ Wählen Sie **„Übernehmen“** oder das Icon **„Parameter zum Gerät übertragen“**.
Der Parametersatz wird in das Gerät geschrieben und der DTM bleibt geöffnet.

HINWEIS
Damit geänderte Parameter an das Gerät übertragen werden können, muss der Schreibschutz aufgehoben werden.
Das Setzen/Aufheben des Schreibschutzes erfolgt über das entsprechende Icon in der Menüleiste des DTM.

7.17 How to change the device parameters online (Fig.11)

The device parameters are displayed in the device DTM.

➤ To change parameters according to the require ments, just click on one parameter and excute the change, see example (Fig. 11).

The change is indicated with the **pen icon** before the parameter

➤ Click on “**OK**“. The para meter set is now copied to the device and the DTM closes.
➤ Click on “**Accept**“ or on the icon “**Transmit parameter to device**“.

NOTE
In order to copy changed parameters to the device, the write protection has to be disabled.
To enable/disable the write protection, click on the corresponding icon in the menu bar of the DTM.

7.17 Modification des paramètres des appareils dans le mode en ligne (Fig. 11)

Les paramètres d‘appareil sont visualisés dans le DTM d‘appareil.

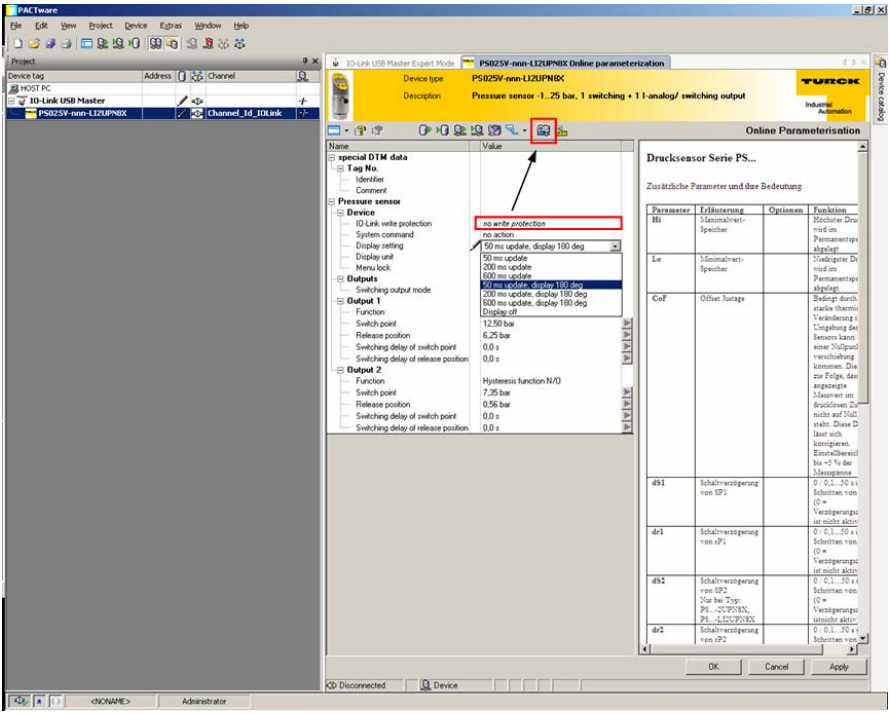
➤ Par la sélection des paramètres individuels, il est possible de les modifier suivant les exigences d‘application, comme il est indiqué dans l‘exemple de la Fig. 11.

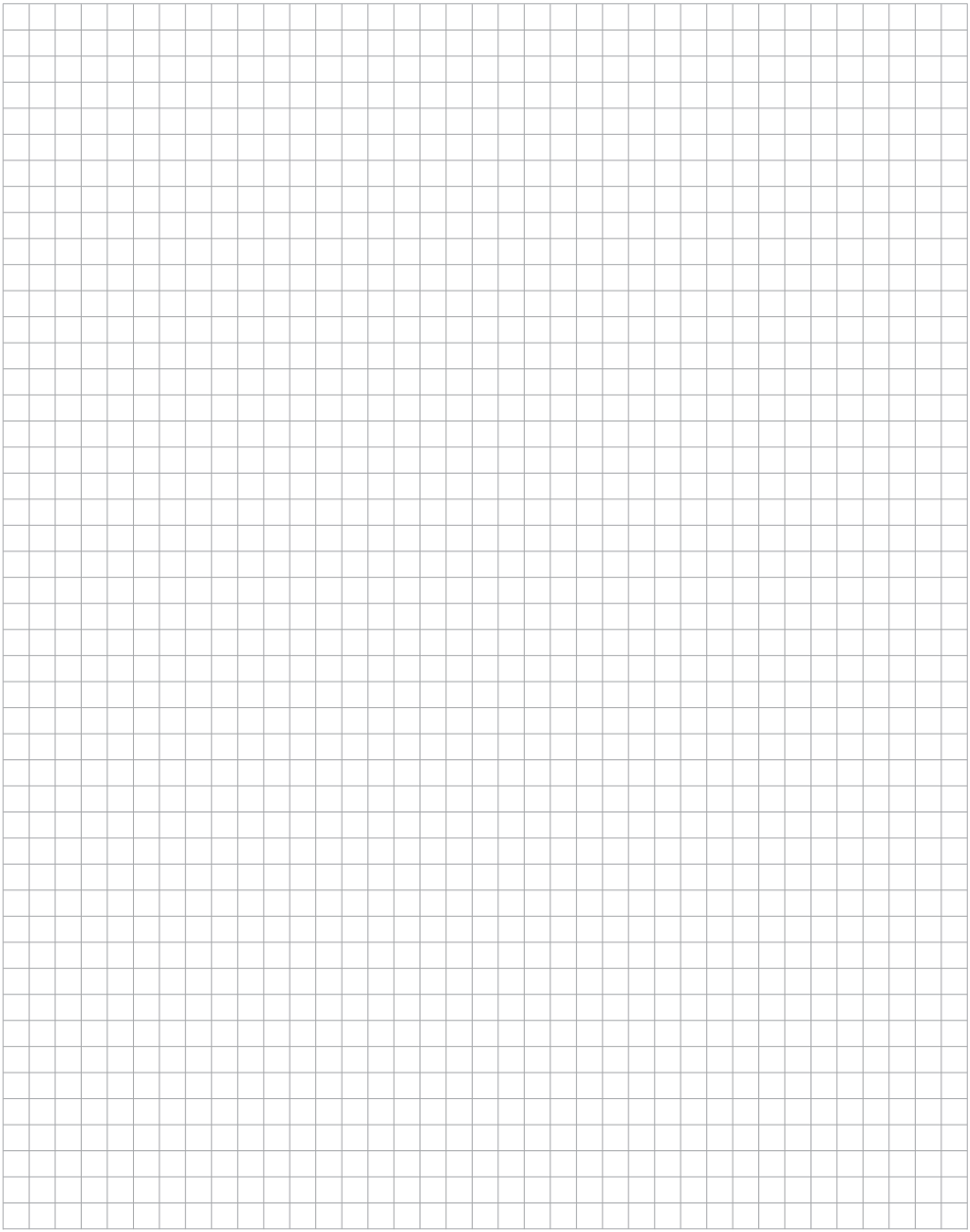
La modification du paramètre est marquée par le **symbole crayon** devant le paramètre modifié.

➤ Sélectionnez **„OK“.**
La valeur de paramètre est écrite dans l‘appareil et le DTM se ferme.
➤ Sélectionnez **„Accept“** ou l‘icône **„Transmit parameter to device“**.
La valeur de paramètre est écrite dans l‘appareil et le DTM reste ouvert.

NOTE
Pour pouvoir transmettre les paramètres modifiés à l‘appareil, la protection d‘écriture doit être annulée.
L‘activation/désactivation de la protection d‘écriture se fait pas l‘icône correspondante dans la barre des menus du DTM.

Fig. 11


PACTware
File Edit View Project Device Extras Window Help
Project
Device tag Address Channel
HOST PC
IO-Link USB Master
PS025V-nnn-LI2UPN8X
Channel_Id_IOLink
IO-Link USB Master Expert Mode
PS025V-nnn-LI2UPN8X Online parameterization
Device type PS025V-nnn-LI2UPN8X
Description Pressure sensor -1..25 bar, 1 switching + 1 I-analog/ switching output
Online Parameterisation
Name Value
special DTM data
Tag No.
Identifier
Comment
Pressure sensor
Device
IO-Link write protection no write protection
System command no action
Display setting 50 ms update, display 180 deg
Display unit
Menu lock
Outputs
Switching output mode
Output 1
Function
Switch point 12,50 bar
Release position 6,25 bar
Switching delay of switch point 0,0 s
Switching delay of release position 0,0 s
Output 2
Function Hysteresis function N/O
Switch point 7,35 bar
Release position 0,56 bar
Switching delay of switch point 0,0 s
Switching delay of release position 0,0 s
50 ms update
200 ms update
600 ms update
50 ms update, display 180 deg
200 ms update, display 180 deg
600 ms update, display 180 deg
Display off
Drucksensor Serie PS...
Zusätzliche Parameter und ihre Bedeutung
Parameter Erläuterung Optionen Funktion
Hi Maximalwert-Speicher
Lo Minimalwert-Speicher
CoF Offset Justage
dS1 Schaltverzögerung von SP1
dr1 Schaltverzögerung von rP1
dS2 Schaltverzögerung von SP2
dr2 Schaltverzögerung von rP2
OK Cancel Apply
Disconnected
Device
<NONAME>
Administrator



TURCK

Industrial
Automation

www.turck.com

D101810 0709

Hans Turck GmbH & Co. KG
Witzlebenstraße 7
45472 Mülheim an der Ruhr
Germany
Tel. +49 (0) 208 4952-0
Fax +49 (0) 208 4952-264